

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 81 (2009)  
**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Sicurezza : un passato con un futuro : festa svizzera della milizia e dei militari, 21 agosto 2009

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sicurezza: un passato con un futuro

Festa svizzera della milizia e dei militari, 21 agosto 2009



**Il 21 agosto 2009 si terrà a Langenthal la festa svizzera della milizia e dei militari. La manifestazione, all'insegna del motto «Sicurezza: un passato con un futuro», rievoca la festa federale degli ufficiali svolta nel 1822 in questi luoghi. Grazie al massiccio afflusso di visitatori previsto, l'evento lancerà sicuramente un segnale forte all'opinione pubblica contribuendo a ricordare l'importanza del nostro Paese, dei suoi valori e del suo esercito.**

*Colonnello SMG Hans Schatzmann,  
Wangen an der Aare, Presidente SSU  
Appuntato Rolf Homberger,  
Mendrisio, Presidente centrale ASSU*

*Il nostro Paese si trova nel pieno di una grossa crisi finanziaria e lo scorso anno l'esercito svizzero è stato protagonista di notizie perlopiù negative: che cosa festeggeremo il 21 agosto 2009?*

Nel corso della sua storia la Svizzera è riuscita a superare con successo numerosi momenti difficili ed è proprio nella consapevolezza del nostro passato e delle nostre esperienze che dobbiamo promuovere i più alti valori comuni in vista del futuro. Il nostro Paese sta certamente attraversando una fase delicata: proprio per questo con la festa della milizia e dei militari del 21 agosto 2009 teniamo a rendere omaggio a una Svizzera forte, capace di vincere le sfide presenti e future se saprà restare fedele ai suoi valori al di là di ogni barriera, di età, di partito, di cantone e di lingua. Con questa manifestazione vogliamo anche ricordare l'enorme importanza del nostro sistema di milizia, un elemento centrale per il successo della Svizzera, e ringraziare tutti gli abitanti che in qualche modo si impegnano a favore del nostro Paese.

*Com'è nata l'idea di questa manifestazione e chi la organizza?*

La manifestazione si rifa a un'iniziativa del consigliere nazionale PLR Johann Schneider Ammann di Berna e si ispira alla 1° festa federale dei militari del 1822, un periodo in cui, come oggi, la Svizzera si trovava in una situazione difficile. L'evento, patrocinato dal consigliere federale Ueli Maurer, è sostenuto dai massimi vertici del Dipartimento della difesa e dell'esercito, da varie aziende e associazioni economiche, da numerosi esponenti politici a livello sia nazionale sia cantonale e naturalmente dalle associazioni militari, in particolare l'Associazione svizzera dei sottoufficiali e la Società svizzera degli ufficiali. Basta guardare all'ampia composizione degli organizzatori per rendersi conto che il valore della solidarietà, così tipico del nostro Paese, è più attuale che mai. Di fronte alla serie di iniziative anti-esercito su cui il popolo svizzero è stato chiamato ad esprimersi negli ultimi mesi, questa manifestazione si propone soprattutto come un tributo al nostro esercito e ai suoi membri.

*A chi è rivolta la festa della milizia e dei militari del 21 agosto 2009, chi può parteciparvi?*

La manifestazione è rivolta a tutti coloro per i quali i valori centrali del nostro Paese hanno ancora un significato. Il nostro efficace sistema di milizia, la nostra democrazia diretta, la neutralità, il federalismo, la nostra economia forte e il nostro livello di vita, la stabilità, il consenso sociale, la nostra politica di sicurezza e il nostro esercito sono fattori di successo che contribuiscono in modo determinante alla sicurezza della Svizzera. La festa di Langenthal è aperta a tutti, senza distinzioni, privati cittadini, esponenti dell'economia e del mondo produttivo, scuole, associazioni, organismi di tutela, organizzazioni militari, rappresentanti dell'esercito di ogni grado, intellettuali e politici, giovani e meno giovani,



**Col SMG  
Hans Schatzmann**



**App  
Rolf Homberger**



*Scena dall'affresco di Friedrich Trafelet (1897-1954) all'Hotel Bären di Langenthal. L'opera è una testimonianza della 1° festa federale dei militari svolta nel 1822 a Langenthal. L'artista ha dipinto l'affresco nel 1935/36.*

grandi e piccoli, tutti con un obiettivo comune, e cioè garantire un futuro ai valori essenziali del nostro Paese. Insomma, chiunque deciderà di unirsi a noi il 21 agosto 2009 a Langenthal sarà il benvenuto. Ci aspettiamo un'affluenza di alcune migliaia di persone, il che trasformerà l'evento in un'autentica festa popolare.

#### *Come si svolgerà la manifestazione?*

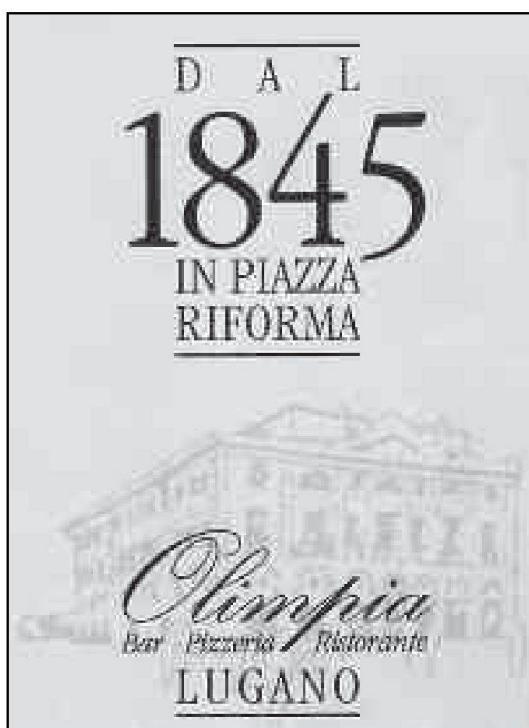
L'evento si aprirà nel pomeriggio con una tavola rotonda sulla politica della sicurezza dal titolo «La sicurezza della Svizzera: orientamenti per il futuro». Al dibattito, che si svolgerà dalle 15.00 alle 17.00 presso il teatro cittadino di Langenthal, noti esponenti della politica, dell'economia e dell'esercito discuteranno varie alternative per rispondere ai problemi di sicurezza del nostro Paese. La festa popolare si aprirà con un concerto in piazza di fronte all'Hotel Bären a Langenthal. A partire dalle 18.00 seguiranno alcuni interventi, tra cui quelli del consigliere nazionale Johann Schneider-Ammann e del consigliere federale Ueli Maurer. Infine verrà impartita la benedizione e si canterà l'inno nazionale. La festa nelle vie di Langenthal avrà inizio dalle ore 19.00. La ristorazione dei visitatori verrà affidata agli allievi delle scuole di cucina. La mattina, sempre a Langenthal, si riunirà la Conferenza dei direttori militari e della protezione civile cantonali.

Le FFS metteranno a disposizione treni speciali per il viaggio di andata e ritorno a Langenthal. L'evento verrà reclamizzato in tutta la Svizzera focalizzando l'attenzione sul ruolo dell'esercito. Per informazioni aggiornate potete consultare il sito [www.herzukunft.ch](http://www.herzukunft.ch).

Ci auguriamo un evento emozionante che passi agli annali della storia. Prendete nota della data, mettetevi d'accordo con amici e conoscenti e il 21 agosto 2009 venite numerosi a Langenthal, vi aspettiamo! ■

## Programma

Dalle 17.30	<b>Concerto in piazza</b>
18.00	<b>Apertura e discorso di benvenuto</b>
	<b>Discorso Langenthal 2009 alla Svizzera</b>
	Intervento del consigliere federale
	Ueli Maurer
	<b>Un sistema della milizia efficace</b>
	Discorso introduttivo del consigliere nazionale Edi Engelberger
	<b>Sicurezza e valori 2009</b>
	Discorso introduttivo del consigliere nazionale Johann N. Schneider-Ammann
	<b>Sicurezza e valori 1822</b>
	Excursus storico
	del tenente colonnello von Luternau
	<b>Ringraziamento per il passato – Benedizione per il futuro</b>
	Benedizione del cappellano militare
	<b>Inno nazionale</b>
Al termine	<b>Inaugurazione della targa commemorativa da parte del consigliere federale Ueli Maurer</b>
Dalle 19.00	<b>Festa popolare con ristorazione a cura degli allievi delle scuole di cucina militari</b>



in good company



Agenzia Generale  
Lugano

Alessandro Paltenghi  
Agente generale

Via Canova 7 – 6900 Lugano  
tel +41 91 912 24 11

[www.basler.ch](http://www.basler.ch)